

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2010

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses (II)
(art. 30 à 42)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
MME. **Leen DIERICK**

SOMMAIRE	Page
I. I. Exposé introductif du secrétaire d'État au Budget, à la Politique de Migration et d'Asile, à la Politique des Familles et aux Institutions culturelles fédérales, M. Melchior Wathélet	3
II. Discussion générale	3
III. Discussion des articles.....	4
IV. Votes.....	8

Documents précédents:

Doc 53 **0772/ (2010/2011):**
001: Projet de loi.
002 à 004: Amendements.
005 et 006: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2010

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen (II)
(art. 30 tot 42)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Leen DIERICK**

INHOUD	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting door de heer Melchior Wathélet, staatssecretaris voor Begroting, Migratie- en asielbeleid, Gezinsbeleid en de Federale Culturele Instellingen.....	3
II. Algemene bespreking.....	3
III. Artikelsgewijze bespreking	4
IV. Stemmingen	8

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0772/ (2010/2011):**
001: Wetsontwerp.
002 tot 004: Amendementen.
005 en 006: Verslagen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Ben Weyts

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Jan Van Esbroeck, Ben Weyts
PS	Laurent Devin, André Frédéric, Rachid Madrane, Eric Thiébaut
MR	Philippe Collard, Jacqueline Galant
CD&V	Leen Dierick, N
sp.a	Peter Vanvelthoven
Ecolo-Groen!	Eric Jadot
Open Vld	Bart Somers
VB	Filip De Man
cdH	Myriam Delacroix-Rolin

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Bert Maertens, Kristien Van Vaerenbergh
Philippe Blanchart, Guy Coëme, Alain Mathot, Patrick Moriau, Özlem Özen
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Damien Thiéry
Nahima Lanjri, Jef Van den Bergh, N
Karin Temmerman, Myriam Vanlerberghe
Stefaan Van Hecke, Eva Brems
Sabien Lahaye-Battheu, Gwendolyn Rutten
Annick Ponthier, Tanguy Veys
Josy Arens, Christophe Bastin

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

PP	Laurent Louis
----	---------------

<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Démocratique en Vlaams socialistische partij anders</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VB</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>cdH</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>LDL</i>	:	<i>Parti Populaire</i>
<i>PP</i>	:	

<i>Abbreviations dans la numérotation des publications:</i>		
<i>DOC 53 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>	
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		
<i>DOC 53 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>	
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>	
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beige kleurig papier)</i>	

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes:</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél.: 02/ 549 81 60</i> <i>Fax: 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail: publications@laChambre.be</i>	<i>Bestellingen:</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel.: 02/ 549 81 60</i> <i>Fax: 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 30 à 42 du présent projet de loi au cours de sa réunion du 15 décembre 2010.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AU BUDGET, À LA POLITIQUE DE MIGRATION ET D'ASILE, À LA POLITIQUE DES FAMILLES ET AUX INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES, M. MELCHIOR WATHELET

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État, propose une série de mesures législatives en ce qui concerne le Conseil du contentieux des étrangers, dans le but de rendre la procédure plus efficace sans toucher aux droits fondamentaux des personnes et sans restreindre la possibilité de contester une décision devant cette juridiction. Ces mesures entendent harmoniser et uniformiser le délai de recours, d'une part, et simplifier la procédure, d'autre part. Le secrétaire d'État est d'avis qu'il y a lieu d'autoriser l'envoi des notifications par lettre recommandée ordinaire. Il souhaite également instaurer un droit de rôle, supprimer l'obligation de déposer un mémoire en réplique dans les procédures d'annulation, tout en instaurant une note de synthèse. Le secrétaire d'État préconise enfin l'introduction d'une procédure écrite ainsi qu'une amende pour recours téméraire et vexatoire.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen!) soutient l'objectif du projet de loi, tel qu'il est formulé dans l'exposé des motifs, mais s'oppose aux mesures concrètes, qui sont plutôt décevantes. En effet, elles auront l'effet contraire de ce que le secrétaire d'État escompte réaliser. Les modifications proposées rendront, à n'en pas douter, la procédure plus compliquée et plus lente, au lieu de l'accélérer. Les mesures non seulement restreignent donc les droits de la défense, mais elles sont également contreproductives. Le droit de rôle ne raccourcira la procédure que dans un nombre limité de cas, mais augmentera par contre fortement la charge de travail. Les mesures relatives aux conclusions en réplique retarderont le procès. L'envoi d'une ordonnance par laquelle le magistrat notifie aux parties qu'il statuera sans audience et le traitement des demandes de ces parties d'être entendues provoqueront à leur tour des retards dans la procédure. Enfin, les procédures concernant les amendes en cas de recours abusifs prendront tellement de temps que le système ne sera pas appliqué dans la pratique. En raison de l'arriéré judiciaire que les mesures proposées provoqueront, et de la restriction des droits de la défense résultant de la procédure écrite,

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 30 tot 42 van dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 15 december 2010.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER MELCHIOR WATHELET, STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING, MIGRATIE- EN ASIELBELEID, GEZINSBELEID EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN

Staatssecretaris Melchior Wathelet stelt een aantal wetgevingsmaatregelen voor inzake de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, om de procedure efficiënter te maken, zonder dat wordt geraakt aan de grondrechten van de betrokkenen en zonder inperking van de mogelijkheden om een beslissing bij die Raad te bekomen. Deze maatregelen beogen eensdeels de beroepstermijn te harmoniseren en eenvormig te maken, en anderdeels de procedure te vereenvoudigen. De staatssecretaris meent dat de kennisgevingen bij een "gewone" per post aangetekende brief moeten kunnen worden verstuurd. Tevens wenst hij een rolrecht in te stellen, de verplichting op te heffen om een conclusie van repliek in te dienen in het raam van de procedures tot nietigverklaring, alsook een synthesenota in te stellen. Tot slot pleit de staatssecretaris ervoor een schriftelijke procedure in te stellen, alsook een geldboete op te leggen in geval van tergend en roekeloos geding.

II. — ALGEMENE BESPREEKING

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen!) steunt de doelstelling van deze titel van het wetsontwerp zoals die is toegelicht in de memorie van toelichting, maar is gekant tegen de daarin in uitzicht gestelde concrete maatregelen, die haar veleer teleurstellen. Volgens haar zullen die maatregelen het tegendeel bewerken van wat de staatssecretaris beoogt. De ontworpen wijzigingen zullen de procedure ontegenzeglijk complexer maken en vertragen, in plaats van ze te versnellen. De maatregelen beknotten dus niet alleen het recht van verdediging, maar zijn bovendien contraproductief. Het rolrecht zal slechts in een beperkt aantal gevallen de procedure verkorten, maar zal wel aanleiding geven tot een sterk verhoogde werklast. De maatregelen inzake de conclusies van repliek zullen het proces vertragen. Op grond van de tekst van dit wetsontwerp kan de magistraat de partijen via beschikking ter kennis brengen dat hij uitspraak zal doen zonder een terechtzitting te houden, waarna de partijen hem kunnen verzoeken alsnog gehoord te worden. Ook daardoor zal de procedure worden vertraagd. De procedures inzake de geldboetes in geval van onrechtmatig beroep tot slot zullen zo tijdrovend zijn dat het systeem in de praktijk

l'oratrice annonce qu'elle rejetera les dispositions proposées. Les droits de la défense sont en effet également d'application à l'égard des étrangers.

Mme Leen Dierick (CD&V) apporte son soutien aux mesures proposées, car elles rendent la procédure plus efficace et rationnelle, en offrant suffisamment de sécurité juridique au demandeur d'asile. Le secrétaire d'État dispose-t-il d'informations sur l'impact des mesures sur la durée de la procédure?

À l'intention de l'oratrice précédente, *le secrétaire d'État* répond que les mesures en projet ne concernent que les nouvelles procédures. Pour ce qui est des objections émises par Mme Eva Brems relatives à la procédure écrite, il convient de réaliser que si le projet de loi vise à mettre en place un système plus efficace, il ne supprime pas pour autant le droit d'être entendu. Un arrêté royal précisera quelles pièces de procédure devront être jointes à la requête. Quant aux amendes susceptibles d'être infligées en cas de recours abusifs — car l'abus doit être sanctionné —, le secrétaire d'État estime que leur effet dissuasif devrait diminuer leur nombre, tout en offrant aux requérants justifiées un meilleur traitement.

Le fait de prévoir un droit de rôle n'a rien de surprenant, car il existe déjà en cas de recours auprès de la section du contentieux administratif du Conseil d'État. De plus, les requérants bénéficiant du *pro deo* ne seront pas soumis au paiement de ce droit.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Art. 30

M. Theo Francken (N-VA) dépose un amendement n° 1 (DOC 53 0772/002) tendant à supprimer les mots "ou par courrier ordinaire". L'auteur justifie son amendement par le fait que le début d'un délai n'est jamais connu dans le cadre d'un recours ordinaire.

Le secrétaire d'État répond que l'article proposé correspond, mot à mot, à la disposition contenue à l'article 53bis du Code judiciaire. De surcroît, il ne contrevient

niet zal toegepast worden.. De spreekster kondigt aan dat zij de ontworpen bepalingen zal verwerpen omdat zij gerechtelijke achterstand met zich zullen brengen, en omdat de schriftelijke procedure afbreuk zal doen aan de rechten van de verdediging. De rechten van verdediging gelden immers ook voor de vreemdelingen.

Mevrouw Leen Dierick (CD&V) steunt de ontworpen maatregelen; volgens haar maken zij de procedure efficiënter en rationeler en bieden zij de asielzoekers voldoende rechtszekerheid. Van de staatssecretaris wenst zij te vernemen of hij inlichtingen kan verstrekken over de impact van de maatregelen op de duur van de procedure.

In antwoord op de uiteenzetting van mevrouw Dierick stelt *de staatssecretaris* dat de in uitzicht gestelde maatregelen louter betrekking hebben op de nieuwe procedures. Met betrekking tot de opmerkingen van mevrouw Brems inzake de schriftelijke procedure geeft hij aan dat men zich er bewust van moet zijn dat het wetsontwerp wel beoogt een efficiëntere regeling in te stellen, maar dat het geen afbreuk doet aan het recht te worden gehoord. In een koninklijk besluit zal worden bepaald welke procedurestukken bij het verzoekschrift moeten worden gevoegd. In verband met de geldboetes die kunnen worden opgelegd in geval van onrechtmatig beroep - misbruik moet immers worden bestraft -, meent de staatssecretaris dat die geldboetes een dermate ontradend effect zullen hebben dat het aantal gevallen van onrechtmatig beroep zal dalen. Daardoor zullen de terecht ingediende vorderingen beter kunnen worden behandeld.

Dat een rolrecht wordt ingesteld, is geenszins een verrassing; dat recht wordt immers reeds geheven wanneer beroep wordt ingelegd bij de afdeling Bestuursrechtspraak bij de Raad van State. Bovendien hoeven de verzoekende partijen die het voordeel van de *pro deo*-regeling genieten, dat recht niet te betalen.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art. 30

Met zijn amendement nr. 1 (DOC 53 0772/002) beoogt *de heer Theo Francken (N-VA)* in de voorgestelde § 2, 2°, de woorden "of bij gewone brief" weg te laten. De indiener voert ter verantwoording aan dat in het kader van een gewoon beroep het begin van een termijn nooit bekend is.

De staatssecretaris antwoordt dat het ontworpen artikel woord voor woord overeenstemt met de in artikel 53bis van het Gerechtelijk Wetboek vervatte bepaling.

pas la jurisprudence du Conseil du contentieux des étrangers.

Art. 31 et 32

Ces articles n'appellent aucun commentaire.

Art. 33

Mmes Eva Brems et Zoé Genot (Ecolo-Groen!) déposent un amendement n° 7 (DOC 53 0772/004) tendant à supprimer l'article 33. L'auteur principal ne juge en effet pas opportun d'introduire un droit de rôle et renvoie pour le surplus à sa justification.

Le secrétaire d'État estime qu'il convient d'organiser un droit de rôle pour chaque procédure et répète que ceux qui bénéficient d'un avocat *pro deo* seront exemptés du paiement de ce droit. Cela n'augmentera pas la charge de travail, vu que la situation actuelle se caractérise par une absence de droit de rôle, et donc par des recours parfois irréfléchis.

M. Theo Francken (N-VA) souhaite connaître le nombre d'avocats *pro deo* dans le cadre des demandes d'asile. Mme Eva Brems affirme que cela concerne quatre-vingt-dix pour cent des demandeurs, alors que l'intervenant, s'appuyant sur les assertions d'un certain nombre d'avocats expérimentés en droit des étrangers, estime qu'une grande partie des demandeurs d'asile recourent aux services de bureaux spécialisés, et donc plus souvent que ne le prétend Mme Brems.

Le secrétaire d'État ne dispose pas de chiffres, étant donné que l'aide judiciaire est dispensée par les barreaux.

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen!) précise qu'elle se base sur une estimation à la suite des entretiens qu'elles a eus avec des juristes. Il ne s'agit pas de calculs statistiques.

M. Theo Francken (N-VA) dépose un amendement n° 2 (DOC 53 0772/002) tendant à exonérer l'Office des Etrangers du paiement du droit de rôle, lorsqu'il introduit une affaire devant le Conseil du contentieux des étrangers. Il semble, en effet, logique qu'une autorité publique ne doive pas s'acquitter de 175 euros en faisant une ponction dans le budget qui lui est attribué par le pouvoir fédéral.

Bovendien is het niet in strijd met de rechtspraak van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Art. 31 en 32

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 33

De dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 7 (DOC 53 0772/004) in, dat tot doel heeft artikel 33 weg te laten. De hoofdindienster acht het niet opportuun een rolrecht in te stellen en verwijst voor het overige naar de verantwoording van het amendement.

Volgens *de staatssecretaris* moet er voor elke procedure een rolrecht zijn. Hij herhaalt dat wie door een pro *deo*-advocaat wordt bijgestaan, dat rolrecht niet moet betalen. Dat zal de werklast niet vergroten aangezien er thans geen rolrecht bestaat en er soms ondoordachte beroepen worden ingesteld.

De heer Theo Francken (N-VA) wenst te weten hoeveel pro *deo*-advocaten worden ingezet in het kader van de asielaanvragen. Mevrouw Brems geeft aan dat negentig procent van de asielzoekers een beroep doen op een advocaat, maar uitgaande van de verklaringen van een aantal advocaten met ervaring inzake vreemdelingenrecht, stelt de spreker dat heel veel asielzoekers een beroep doen op de diensten van gespecialiseerde kantoren, en dus vaker dan mevrouw Brems beweert.

De staatssecretaris beschikt niet over cijfers omdat de rechtsbijstand door de balies wordt verstrekt.

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen!) preciseert dat zij zich baseert op een raming als gevolg van gesprekken met juristen. Het gaat niet om statistische berekeningen.

De heer Theo Francken (N-VA) dient amendement nr. 2 (DOC 53 0772/002) in, dat ertoe strekt de Dienst Vreemdelingenzaken vrij te stellen van het rolrecht als hij een zaak indient bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Het lijkt immers logisch dat een overheidsdienst geen 175 euro moet betalen door geld op te nemen uit de begroting die hem door de federale overheid wordt toegekend.

Selon les prévisions du secrétaire d'État, le paiement du droit de rôle par l'Office des Etrangers ne concernera que huit pour cent des cas. Quoi qu'il en soit, il n'est pas anormal que les autorités s'acquittent, à l'exemple des sujets de droit ordinaires, du droit de rôle lorsqu'ils font appel d'une décision.

Art. 34

Mmes Eva Brems Zoé Genot (Ecolo-Groen!) déposent un amendement n° 8 (DOC 53 0772/004) tendant à supprimer l'article 34. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n ° 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 35

Mmes Eva Brems et Zoé Genot (Ecolo-Groen!) déposent un amendement n° 9 (DOC 53 0772/004) tendant à supprimer l'article 35. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n ° 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 36

Mmes Eva Brems et Zoé Genot (Ecolo-Groen!) déposent un amendement n° 10 (DOC 53 0772/004) tendant à supprimer l'article 36. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n ° 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 37

Aucune remarque n'est émise en ce qui concerne cet article.

Art. 38

Mmes Eva Brems et Zoé Genot (Ecolo-Groen!) déposent un amendement n° 11 (DOC 53 0772/004) tendant à supprimer l'article 37. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n ° 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 39

Mme Myriam Delacroix-Rolin (cdH) et consorts déposent un amendement n° 3 (DOC 53 0772/004) ayant pour objet d'apporter une correction technique au projet

De staatssecretaris verklaart dat ramingen aangeven dat in slechts 8 % van de gevallen het rolrecht zal worden betaald door de Dienst Vreemdelingenzaken. Het is hoe dan ook niet abnormaal dat diensten, naar het voorbeeld van de gewone rechtssubjecten, het rolrecht betalen als ze tegen een beslissing beroep aantekenen.

Art. 34

Met hun amendement nr. 8 (DOC 53 0772/004) beogen *de dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen!)* artikel 34 weg te laten. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 35

De dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 9 (DOC 53 0772/004) in, dat tot doel heeft artikel 35 weg te laten. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 36

De dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 10 (DOC 53 0772/004) in, dat ertoe strekt artikel 36 weg te laten. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 37

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 38

De dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 11 (DOC 53 0772/004) in, dat ertoe strekt artikel 37 weg te laten. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 7 (DOC 53 0772/004).

Art. 39

Mevrouw Myriam Delacroix-Rolin (cdH) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 53 0772/004) in, dat ertoe strekt met het oog op de rechtszekerheid aan het wets-

de loi, en vue d'assurer la sécurité juridique. L'auteur principal renvoie à la justification de son amendement.

Mmes Eva Brems et Zoé Genot (Ecolo-Groen!) déposent un amendement n° 4 (DOC 53 0772/004) tendant à remplacer l'alinéa 3 de l'article 39 du projet de loi par une nouvelle disposition, en vue de diminuer la charge de travail du Conseil du contentieux des étrangers, d'une part, et d'assurer les droits de la défense, d'autre part. L'auteur principal estime excessive l'obligation d'introduire un mémoire en réplique et juge préférable d'organiser un droit facultatif en faveur du requérant.

Le secrétaire d'État tient à rappeler que les requérants ont déjà terminé une procédure devant l'Office des Etrangers et devant le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. Dans le cadre de leur requête, ces requérants doivent soulever l'ensemble des moyens et ils pourront toujours être entendus, par ailleurs. Si les parties pouvaient décider librement de déposer un mémoire en réplique, la mesure proposée raterait à coup sûr son objectif en termes d'efficacité et de rapidité. Il importe, par conséquent, que le magistrat conserve la maîtrise de la procédure. Les droits de la défense sont, néanmoins, intacts car le requérant pourra toujours soulever un élément neuf dans le cadre de l'audience. Le secrétaire d'État craint que l'amendement n'alourdisse la procédure en ajoutant un facteur de complexité à la loi.

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen!) maintient son désaccord. Le projet de loi érode les droits de la défense et n'entraînera aucune suite positive quant à l'efficacité de la procédure.

Art. 40

Mmes Eva Brems et Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dépose un amendement n° 5 (DOC 53 0772/004) tendant à supprimer cet article, afin de garantir les droits de procédure *ex officio*. Mme Brems renvoie à la justification de son amendement.

Le secrétaire d'État répond que le droit d'être entendu est maintenu et la phase orale de la procédure sera respectée, lorsque l'oralité des débats le justifie.

ontwerp een technische verbetering aan te brengen. De hoofdindienster verwijst naar de verantwoording van haar amendement.

De dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 4 (DOC 53 0772/004) in, dat ertoe strekt artikel 39, derde lid, van het wetsontwerp te vervangen door een nieuwe bepaling, teneinde enerzijds de werklast van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen te verminderen, en anderzijds de rechten van de verdediging te vrijwaren. De hoofdindienster vindt de verplichting om een conclusie van repliek in te dienen buitenmatig en vindt het beter een facultatief recht ten voordele van de verzoeker in te stellen.

De staatssecretaris wil eraan herinneren dat de verzoekers al een procedure voor de Dienst Vreemdelingenzaken en voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen achter de rug hebben. In het kader van hun verzoek moeten de verzoekers alle middelen aanwenden en zullen zij overigens altijd kunnen worden gehoord. Mochten de partijen vrij kunnen beslissen om een conclusie van repliek in te dienen, dan zou de voorgestelde maatregel het doel om de zaak doeltreffend en snel te behandelen, zeker niet halen. Het is bijgevolg belangrijk dat de magistraat de procedure de baas blijft. De rechten van de verdediging blijven niettemin ongeschonden, want de verzoeker zal altijd een nieuw element in het kader van een terechting kunnen inbrengen. De staatssecretaris vreest dat het amendement de procedure verzwaart door een factor van complexiteit aan de wet toe te voegen.

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen!) gaat nog altijd niet akkoord. Het wetsontwerp holt de rechten van de verdediging uit en zal de procedure niet doeltreffender maken.

Art. 40

De dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 5 (DOC 53 0772/004) in, dat ertoe strekt dit artikel weg te laten, teneinde de procedurerechten *ex officio* te waarborgen. De hoofdindienster verwijst naar de verantwoording van haar amendement.

De staatssecretaris antwoordt dat het recht om te worden gehoord, gehandhaafd blijft en dat de mondelinge fase van de procedure in acht zal worden genomen, zo het gerechtvaardigd is dat de debatten mondeling verlopen.

Art. 41

Mmes Eva Brems et Zoé Genot (Ecolo-Groen!) dépose un amendement n° 6 (DOC 53 0772/004) tendant à supprimer l'article. L'auteur demande la raison pour laquelle le secrétaire d'État souhaite introduire une amende contre les recours abusifs, attendu que la pratique démontre que le Conseil d'État ne l'impose pas, alors qu'il y est autorisé, tant ce droit s'avère difficile à mettre en œuvre. Par ailleurs, l'organisation d'audiences supplémentaires rien que pour infliger des peines n'est pas de nature à réduire la charge de travail du Conseil du contentieux des étrangers.

Le secrétaire d'État espère que les aspects préventifs de la disposition seront à ce point convaincants qu'elle ne devra jamais être appliquée.

Art. 42

Aucune remarque n'est formulée à propos de cet article.

*
* *

M. Ben Weyts, président propose d'apporter plusieurs corrections techniques.

Les membres marquent leur accord sur cette proposition de corrections.

IV. — VOTES**Article 30**

L'amendement n° 1 de M. Francken est rejeté par 10 voix contre 4.

L'article 30 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 31 et 32

Les articles 31 et 32 sont successivement adoptés par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 41

De dames Eva Brems (Ecolo-Groen!) en Zoé Genot (Ecolo-Groen) dienen amendement nr. 6 (DOC 53/0772/004) in, dat ertoe strekt dit artikel weg te laten. De indienster wenst te vernemen waarom de staatssecretaris een geldboete wil invoeren tegen onrechtmatige beroepsprocedures. Uit de praktijk blijkt namelijk dat de Raad van State dat niet doet, al heeft hij daartoe de toestemming; het is immers moeilijk dat recht daadwerkelijk toe te passen. Overigens is het houden van bijkomende terechtingen met als enige doel geldboeten op te leggen, niet echt van dien aard dat de werklast van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen erdoor zou worden verlicht.

De staatssecretaris hoopt dat de preventieve aspecten van deze bepaling dermate overtuigend zullen zijn dat ze nooit zal moeten worden toegepast.

Art. 42

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*
* *

Voorzitter Ben Weyts (N-VA) stelt verschillende technische correcties voor.

De leden stemmen in met die voorgestelde correcties.

IV. — STEMMINGEN**Artikel 30**

Amendment nr. 1 van de heer Francken wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Artikel 30 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 31 en 32

De artikelen 31 en 32 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

<p style="text-align: center;">Art. 33</p> <p>L'amendement n° 7 de Mmes Brems et Genot est rejeté par 12 voix contre une et une abstention.</p> <p>L'amendement n° 2 de M. Francken est rejeté par 10 voix contre 4.</p> <p>L'article 33 est adopté par 9 voix contre 1 et 4 abstentions.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 33</p> <p>Amendment nr. 7 van de dames Brems en Genot wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.</p> <p>Amendment nr. 2 van de heer Francken wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.</p> <p>Artikel 33 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 34</p> <p>L'article 34 est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.</p> <p>Par conséquent, l'amendement n° 8 de Mmes Brems et Genot devient sans objet.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 34</p> <p>Artikel 34 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.</p> <p>Bijgevolg vervalt amendement nr. 8 van de dames Brems en Genot.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 35</p> <p>L'article 35 est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.</p> <p>Par conséquent, l'amendement n° 9 de Mmes Brems et Genot devient sans objet.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 35</p> <p>Artikel 35 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.</p> <p>Bijgevolg vervalt amendement nr. 9 van de dames Brems en Genot.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 36</p> <p>L'amendement n° 10 de Mmes Brems et Genot est rejeté par 13 voix contre une et une abstention.</p> <p>L'article 36 est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 36</p> <p>Amendment nr. 10 van de dames Brems en Genot wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.</p> <p>Artikel 36 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 37</p> <p>L'article 37 est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 37</p> <p>Artikel 37 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 38</p> <p>L'article 38 est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.</p> <p>Par conséquent, l'amendement n° 11 déposé par Mmes Brems et Genot devient sans objet.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 38</p> <p>Artikel 38 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.</p> <p>Bijgevolg vervalt amendement nr. 11 van de dames Brems en Genot.</p>

Art. 39

L'amendement n° 4 de Mmes Brems et Genot est rejeté par 13 voix contre une et une abstention.

L'amendement n° 3 de Mme Delacroix-Rolin et consorts est adopté par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article 39, tel qu'amendé, est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.

Art. 40

L'article 40 est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.

Par conséquent, l'amendement n° 5 de Mmes Brems et Genot devient sans objet.

Art. 41

L'article 41 a été adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.

Par conséquent, l'amendement n° 6 de Mmes Brems et Genot devient sans objet.

Art. 42

L'article 42 est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.

*
* * *

En dérogation de l'article 82 du Règlement, la commission décide à l'unanimité de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble des articles du projet de loi soumis à la commission.

L'ensemble des articles soumis à la commission, tel qu'amendé et corrigé, est adopté par 10 voix contre une et 4 abstentions.

Le rapporteur,

Leen DIERICK

Le Président,

Ben WEYTS

Art. 39

Amendment nr. 4 van de dames Brems en Genot wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendment nr. 3 van mevrouw Delacroix-Rolin c.s. wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 39 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Art. 40

Artikel 40 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 5 van de dames Brems en Genot.

Art. 41

Artikel 41 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Bijgevolg vervalt amendement nr. 6 van de dames Brems en Genot.

Art. 42

Artikel 42 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

*
* * *

In afwijking van artikel 82 van het Reglement beslist de commissie eenparig onmiddellijk over te gaan tot de stemming over het geheel van de aan de commissie voorgelegde artikelen van het wetsontwerp.

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde artikelen wordt, aldus geamendeerd en verbeterd, aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

De rapporteur,

Leen DIERICK

De voorzitter,

Ben WEYTS